

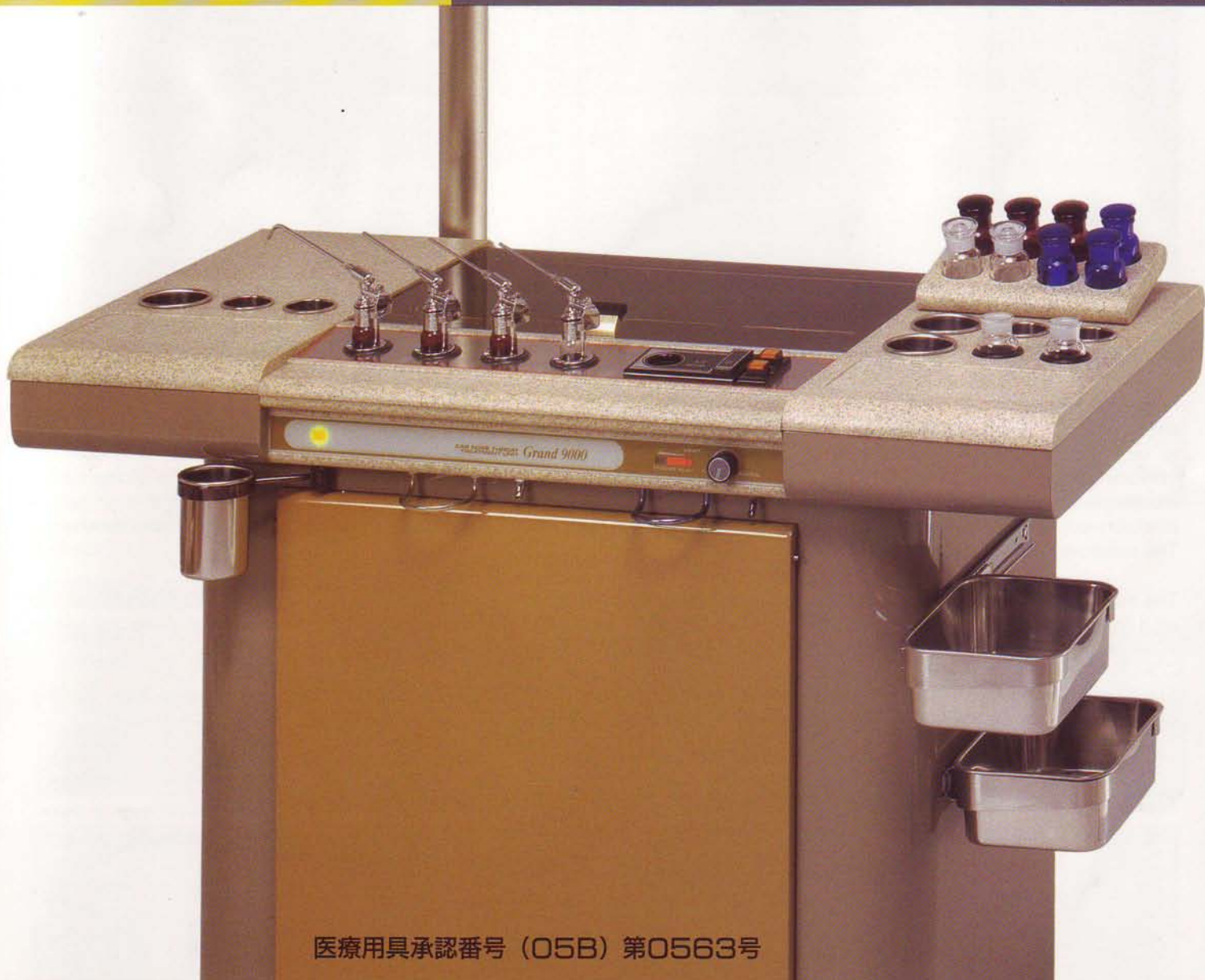


# EAR NOSE THROAT TREATMENT UNIT GRAND 9000

実用性と美しさを両立した天然石調の樹脂テーブルトップをはじめ採用しました。正面パネルにはLED通気圧メーターと調整器が設置され、その他の計器類はボディ内で調圧されたシンプルな設計になりました。そしてテーブルトップ全体をフラットにし、立っても、すわっても使用できる高さ770mmにおさえました。

カラー：ベージュ 仕様：Aタイプ

Beige・A type (Spray 4)



医療用具承認番号 (05B) 第0563号

**KAWANISHI MEDICAL MANUFACTURING CORP.**  
TOKYO JAPAN

# EAR NOSE THROAT TREATMENT UNIT

# GRAND 9000

## 樹脂テーブルトップ

天然石調の模様は、新鮮な高級感と樹脂特有のソフト感をもたらし、従来のステンレステーブルトップの金属特有の冷たさや、耳に残る金属音をなくして、落ち着いた診療室を演出します。また、樹脂は耐久性に優れ、汚れが落ちやすく、変色、劣化がほとんどありませんので、いつまでも新品の輝きを保ちます。

## ミラーウォーマー

スイッチを軽く押すと、蓋が内部にスライドして温風がでます。もう一度押すと、蓋が閉じ温風がとまります。指先で軽く押すだけで操作できる便利なミラーウォーマーを設置しました。

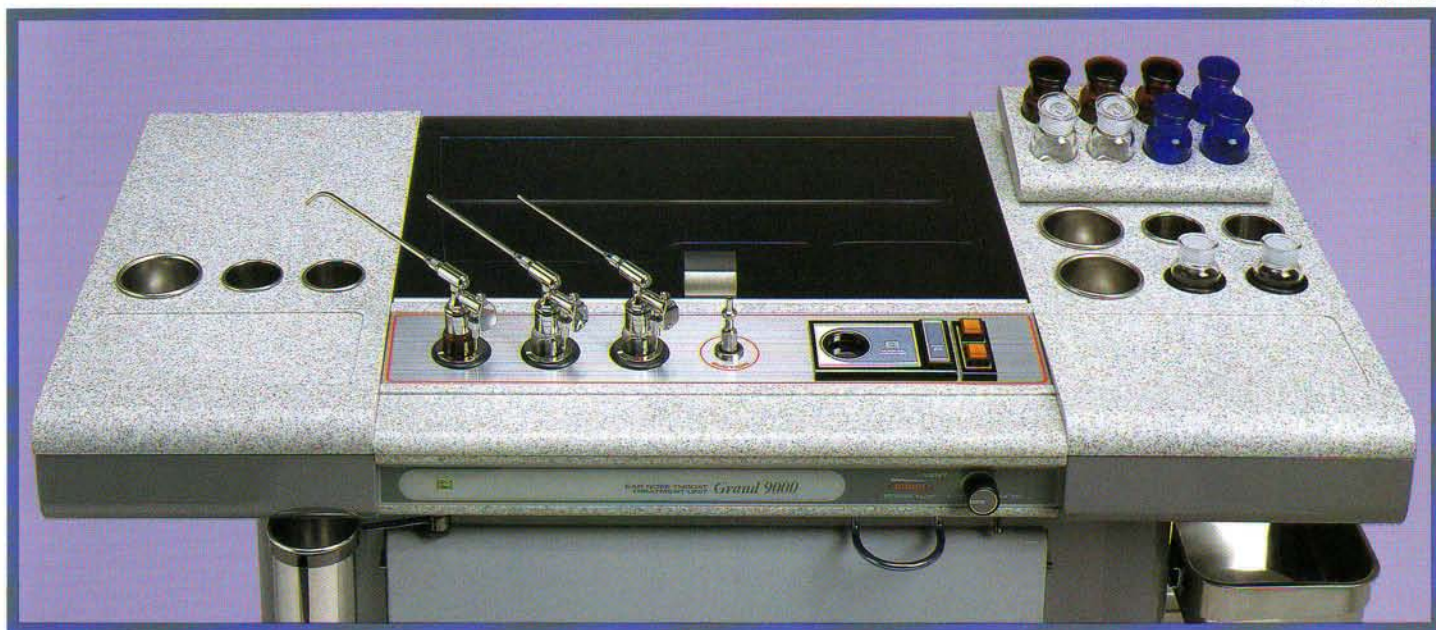
## オートドレーンシステム

蓄圧タンク内圧は自動的に1.5~5kgf/cm<sup>2</sup>を保つようセットしてあり、使用により1.5kgf/cm<sup>2</sup>に減少したとき、数秒間だけタンク内のドレーンを放出するオートドレーンシステムが組み込まれています。残りのタンク内のドレーンは、診療後メインスイッチを切ったときにタンク内の圧力と共にドレーンポット内に放出されます。これで毎日のわずらわしいドレーン抜き作業は、軽減されます。

## 新型照明灯

従来型に比べ、さらに耐熱ガラスの表面積がふえて、より光量を取りやすくなりました。

グレーBタイプ



## Features:

Model GRAND 9000 is a pretty new ENT treatment unit that has achieved to combine practical maneuverability and beautiful design. Its table top has a soothing color tone of natural rock and is made of acrylic material to avoid metallic noises. The cover of instruments tray is slid backward instead of a conventional sideways sliding design. Other features include a sliding waste receptacle tray, an automatic drainage system, a sideways-sliding lid of a mirror warmer. Pressure of a spray and suction device is factory-adjusted, while a pressure regulator switch for a ventilation device is mounted on the front panel for a subtle adjustment. The pressure value is displayed by LED.

The height of the unit is fixed at 770 mm so that a surgeon feels comfortable while performing treatments either standing or sitting on a chair. The height, however, is adjustable up to 820 mm if so desired. (Please inform us of your preference of the unit height when order.)

Automatic drainage system functions to automatically drain the air in the air tank and to drain the water in the air tank into the drainage bottle at the same time when the main switch is turned off.

## 仕様

## SPECIFICATIONS

電源	AC100V 50/60Hz (Electric Power Supply (OVERSEAS) AC110V~240V)	寸法 (照明灯支柱除く) Dimension (excluding a light arm)	
入力	Input Power 1200VA	横幅	Width 1000mm
コンプレッサー	Compressor 200W	奥行	Depth 530mm
最高圧力	Max. Pressure 5kgf/cm <sup>2</sup> (0.5MPa)	高さ	Height 770mm
吐出量	Irrigation Air Volum 25ℓ/min	重量	Weight 115kg
蓄圧タンク (ステンレス製)	Pressure Reservoir Tank (stainless) 8.5ℓ	吸引ポンプ	Suction Pump 200W
		吸引圧	Suction Pressure -60cmHg (-80kPa)
		排気量	Ventilation 60ℓ/min



ファイバー光源ボックス

Fiber Light Source

光源ボックスからのグラスファイバー導光による内視鏡やヘッドライトでの精密検査は、近代治療には欠かせません。設置場所は、照明灯支柱タイプ・専用支柱タイプ（ポディー右後方設置）・ポディー下スライドタイプがあります。 許可番号 東用第193号 ①②

A light cable is connected to the fiber light source to accommodate endoscopes and head light systems which are essential to modern medicine and surgery. The fiber light source is mounted onto the pole for an examination light, a spare pole or any place on the main body of the unit.

双眼顕微鏡

Diagnostic Microscope

双眼顕微鏡を使用する事により、両眼での疲労のない確実な診察と、フリーハンドで治療に専念することができます。照明灯支柱取付けタイプと、キャスター付で移動可能なスタンドタイプがあります。

TYPE OPM 199、(58B輸) 第853号 ③④

Can be attached to ENT Unit and Floor Stand. Coolray illumination through, fiberoptic light guide assures patient comfort.

医療用電動椅子

ENT Treatment Chair

フットスイッチによる操作で、上下動。手動による操作で、左右回転・フルフラットまでのリクライニング。自由なポジションと手術台としても利用できるオールマイティな椅子です。

TYPE YMC-5型、(57B) 第307号 ⑤

The height of this chair is controlled by a foot switch. Swaying and reclining (to the horizontal position) movement is manually controlled. The chair is suitable for outpatient treatments. (Model YMC-5)

ステンレス製薬液瓶架台

Medicine Bottle Stand

照明灯支柱に取り付けるタイプで、薬液瓶・11ヶ、軟コウ瓶・3ヶ、綿棒缶・2ヶ入り、関節アーム付きです。

This stand is composed of 11 pcs of medicine bottles, 3 pcs of ointment jars, 2 pcs of cotton applicator jars and a stand.

その他

Others

●内視鏡 ●ファイバーヘッドライト ●シャウカステン ●耳用電熱浴  
Microscopes, fiber head lights, an X-Ray film viewer, infrared ray lamps are also available for the asking.

ソリッドステート・コアグレータ Solid State Coagulator

凝固・切開・混合ができ、モニターランプとブザーが使用状況を伝えます。

TYPE K-900、(02B) 第0274号 ⑥

It is convenient for tonsillectomies, the excision of nose or ear polyps, surgery of the nasal cavity, etc.

鼓膜マッサージ器

Ear Drum Massage Unit

タイム・スピード・ウェーブがコントロールできます。

TYPE IC-58、(60B) 第1651号

Treatment time, treatment speed and frequency (wave) are controllable.

付属品

STANDARD ACCESSORIES

照明灯セット	Examination Lamp set	1	鼻管立て	Catheters Pot	3
薬液瓶架台セット (薬液瓶・10)	Medicine Bottle Stand (Bottle 10)	1	綿棒立て	Cotton Applicator Pot	4
吸引鼻管セット	Suction Catheters set	1	薬瓶入れ	Medicine Bottle Pot	2
通気鼻管セット	Eustachian Catheters set	1	綿球・舌ガーゼ入れ	Gauze Container	2
器械捨て用トレイ	Waste Instruments Tray	2	吸引ホースセット (Aタイプのみ)	Suction Tube set (A type)	1
洗浄液入れ	Washing Liquid Pot	1	通気ホースセット	Ventilation Tube set	1
			その他	Others	

●製品は、改良のため予告なく変更することがあります。 ●製品の色は、印刷のため実際とは若干異なる場合があります。

\* Improvement specifications subject to change without notice.

代理店 AGENT



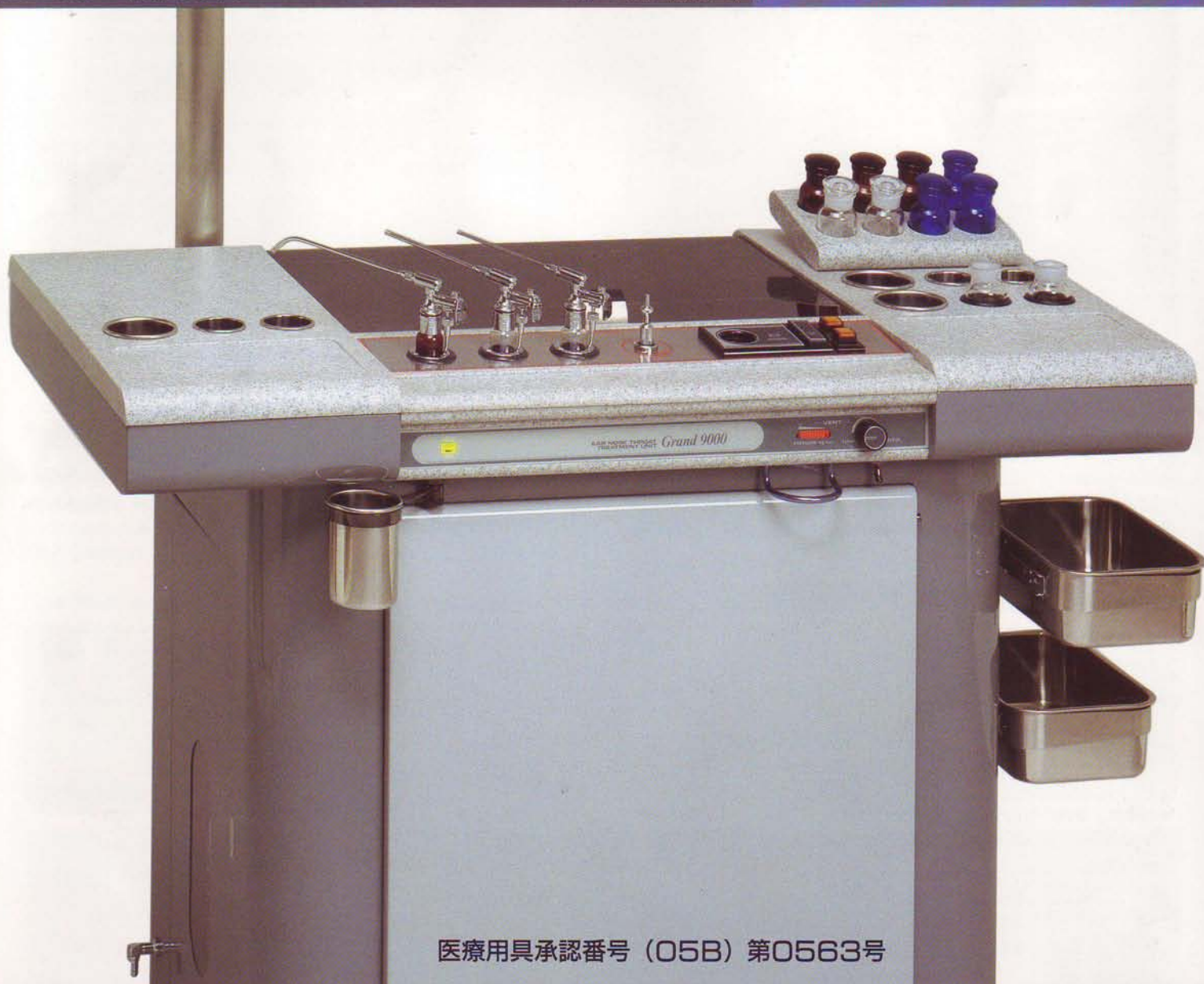
製造元 MANUFACTURE  
株式会社 河西医療電機製作所  
KAWANISHI MEDICAL MANUFACTURING CORP.  
(〒113) 東京都文京区湯島2丁目5番8号  
5-8, 2-CHOME, YUSHIMA, BUNKYO-KU, TOKYO, 113  
TEL. (03) 3814-5556 FAX. (03) 3814-5529

# EAR NOSE THROAT TREATMENT UNIT GRAND 9000

カラーは、ベージュとグレーの2種類。また、仕様は、Aタイプ（スプレー4本、吸引ハンガー式）、Bタイプ（スプレー3本、吸引パネル式）の2型。その他、スライド式器械捨て用トレーや、後部落とし込み式トレーカバー等、味わい深く機能的なユニットです。

カラー：グレー 仕様：Bタイプ

Gray · B type (Spray 3)



医療用具承認番号 (05B) 第0563号

**KAWANISHI MEDICAL MANUFACTURING CORP.**  
TOKYO JAPAN